



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -
PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC-PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

Title - Sujet Cours ségrégation - Ste-Anne-des-Pl	
Solicitation No. - N° de l'invitation EF236-173293/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client EF236-173293	Date 2017-05-01
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCM-032-17089	
File No. - N° de dossier QCM-6-39399 (032)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-05-09	Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Girard, Isabelle	Buyer Id - Id de l'acheteur qcm032
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2847 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Sollicitation No. – N° de l'invitation
EF236-173293/A
Client Ref. No. – N° de réf. du client
EF236-173293

Amd. No. – N° de la modif.
001
File No. – N° du dossier
QCM-6-39399

Buyer ID – Id de l'acheteur
QCM032

AMENDMENT 001

TITLE : Demolition and construction of segregation yards at the medium Archambault institution in Sainte-Anne-des-Plaines.

Included in the present amendment:

1. Addendum N° 01

ADDENDUM N° 01:

See ADDENDUM N° 01 provided herein after.

***** All other clauses and conditions remain unchanged *****

ADDENDUM N° 01

Project number : R.080289.601

The following changes to the tender documents take effect immediately. This addendum will form part of the contract documents.

SPECIFICATIONS

1. Section 01 35 13 Special project procedures for Correctional Service Canada
 - .1 Refer to section (1.20.1.1) and change "8h00 AM" by "8h30 AM".
 - .2 Add the following new article (1.20.9) :
 - ".9 Access to CSC property shall be denied to any vehicle exceeding the free dimensions of the service barrier :
 - .1 free height of 4 110 millimeters;
 - .2 free width of 3 200 millimeters. "
2. Section 01 11 01 Summary of work
 - .1 Refer to section (1.9.2) and add :

" The maximum pile height must be 1 220 millimeters. The maximum pile height may be revised down to 915 millimeters, in part or all of the project, as directed by the CSC representative. "
 - .2 Add the following new article (1.9.9) :

".9 For the purpose of tender, all excavated soils should be disposed of at the area indicated in The land deposition location plan. "

– END OF ADDENDUM –

Prepared by :



Marc-André Dufour, ing. jr
Management and Structure

Verified by :



Ian Olechnowicz, ing.
Management and Structure